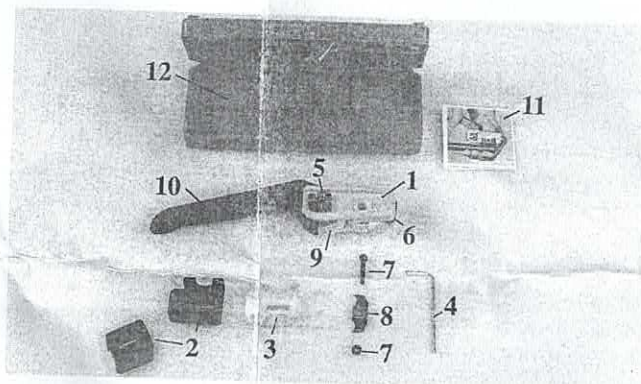


**Cable Sheath Cutter/Kabelmantelschneider/
Coupeur de Gaines/Cortadora de cubierta**

TELECOM OUTSIDE PLANT



Tooling components

- | | |
|---|---|
| 1 Cable sheath cutter | (6) Lever for exchanging adapters (KMS-K) |
| 2 Grey (KMS = black) adapter for cable diameter up to 25 mm | 7 Cover bushing/screw |
| (3) Yellow adapter for optical waveguide cables (KMS-K) | 8 Double blade |
| 4 Allen-type wrench | 9 Serrated gripper (KMS-K) |
| 5 Eccentric unit with 4 adjusting positions | 10 Hand lever |
| | 11 Operating instruction |
| | 12 Plastic case |

Lieferumfang

- | | |
|---|---|
| 1 Kabelmantelschneider | (6) Hebel für das Auswechseln der Aufsatzstücke (KMS-K) |
| 2 Aufsatzstück grau (KMS = Schwarz) für Kabel bis 25 mm Ø | 7 Abdeckbuchse/Schraube |
| (3) Aufsatzstück gelb für Glasfaserkabel (KMS-K) | 8 Doppelmesser |
| 4 Inbusschlüssel | 9 Zahnsegment (KMS-K) |
| 5 Exzenter mit 4 Einstellmöglichkeiten | 10 Handhebel |
| | 11 Gebrauchsanweisung |
| | 12 Kunststoffkasten |

Ensemble de la livraison

- | | |
|--|---|
| 1 Coupeur de gaine de câble | (6) Levier pour le remplacement des accessoires (KMS-K) |
| 2 Accessoire gris (KMS = noir) pour câbles jusqu'à 25 mm Ø | 7 Douille de couverture/vis |
| (3) Accessoire jaune pour câbles à fibres optiques (KMS-K) | 8 Double couteau |
| 4 Clé Allen | 9 Segment denté (KMS-K) |
| 5 Excentrique avec 4 possibilités de réglage | 10 Levier manuel |
| | 11 Instructions de service |
| | 12 Boîte en plastique |

Volumen de suministro

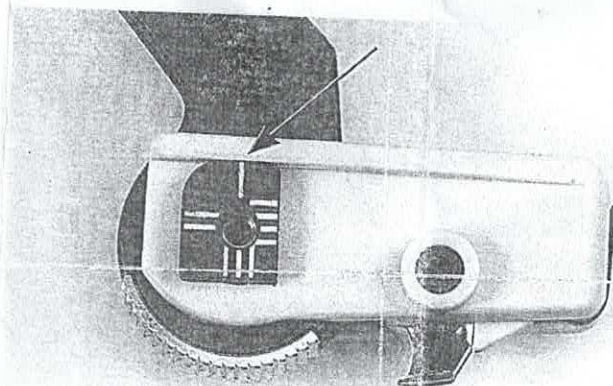
- | | |
|--|---|
| 1 Cortadora de cubierta de cable | (6) Dispositivo para cambiar las piezas adicionales (KMS-K) |
| 2 Pieza adicional gris (KMS = negra) para cables hasta 25 mm Ø | 7 Pieza tapadera/tornillo |
| (3) Pieza adicional amarilla para cables de fibra óptica (KMS-K) | 8 Doble cuchilla |
| 4 Llave hexagonal | 9 Segmento dentado (KMS-K) |
| 5 Excéntrica con 4 posibilidades de regulación | 10 Palanca de mano |
| | 11 Instrucciones para el servicio |
| | 12 Caja de plástico |

The cable sheath cutter is used for the longitudinal cutting of plastic sheath telecommunication (and optical waveguide cables (KMS-K)).

Kabelmantelschneider für das Längsschneiden von Fernmeldekabel (und Glasfaserkabel mit Kunststoffmantel (KMS-K)).

Coupeur de gaine de câble en plastique pour la coupe longitudinale de câbles de télécommunication (et câbles à fibres optiques avec gaine plastique (KMS-K)).

Cortadora de cubierta de cable de plástico para el corte longitudinal de cables de telecomunicación (y cables de fibra óptica con cubierta de plástico (KMS-K)).



1 Adjust position I, II, III or IIII according to the wall thickness of the cable sheath by turning the eccentric unit with the thumb and forefinger (figure shows eccentric unit in position I). For cable diameters up to 25 mm Ø use eccentric unit position I and the grey adapter (KMS = black). For cable diameters exceeding 25 mm Ø use eccentric position II-III without adapter. (For optical waveguide cables use yellow adapter (KMS-K)).

Durch Drehen des Exzenters mit Daumen und Zeigefinger, entsprechend der Kabelmanteldicke, Stellung I, II, III und IIII einstellen (Bild zeigt Exzenterstellung I). Bei Kabel bis 25 mm Ø Exzenterstufe I und Aufsatzstück grau verwenden (KMS = schwarz). Bei Kabel ab 25 mm Ø Exzenterstufe II-III ohne Aufsatzstück verwenden. (Bei Glasfaserkabel gelbes Aufsatzstück verwenden (KMS-K)).

Selon l'épaisseur de la gaine de câble, régler les positions I, II, III et IIII de l'excentrique avec le pouce et l'index (la fig. montre l'excentrique en position I). Pour câbles jusqu'à 25 mm Ø utiliser l'excentrique en position I et l'accessoire gris (KMS = noir). Pour câbles de plus de 25 mm Ø employer l'excentrique en position II-III sans accessoire. (Pour câbles à fibres optiques utiliser l'accessoire jaune (KMS-K)).

Girando la excéntrica con el dedo pulgar y el índice, ajustar según el espesor de la cubierta del cable, posiciones I, II, III y IIII (la ilustración muestra la posición I de la excéntrica). En cables de hasta 25 mm Ø emplear grado de excéntrica I y pieza adicional gris (KMS = negra). En cables a partir de los 25 mm Ø grado de excéntrica II-III sin pieza adicional.

(En cables de fibra óptica usar pieza adicional amarilla (KMS-K)).